

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2022-636	del 11/08/2022
Oggetto	LABORATORIO MULTISITO. Approvazione convenzione con ARPA LOMBARDIA , avente ad oggetto l'esecuzione di analisi chimiche su campioni di Biota e molluschi (TAB.1/A D.Lgs 172/15).	
Proposta	n. PDTD-2022-660	del 11/08/2022
Struttura adottante	Laboratorio Multisito	
Dirigente adottante	Forti Stefano	
Struttura proponente	Laboratorio Multisito	
Dirigente proponente	Dott. Forti Stefano	
Responsabile del procedimento	Forti Stefano	

Questo giorno 11 (undici) agosto 2022 presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, il Responsabile, Dott. Forti Stefano, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 114 del 23/10/2020 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: LABORATORIO MULTISITO. Approvazione convenzione con ARPA LOMBARDIA , avente ad oggetto l'esecuzione di analisi chimiche su campioni di Biota e molluschi (TAB.1/A D.Lgs 172/15).

VISTE:

- la L.R. 19 aprile 1995 n. 44 e s.m.i., che istituisce l'Agenda Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia Romagna (ARPA) e riorganizza le strutture preposte ai controlli ambientali ed alla prevenzione collettiva;
- in particolare l'art. 4, comma 1 della medesima legge il quale dispone che l'ARPA è preposta all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché l'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale che sanitario;
- l'art. 5, comma 1 lett. d) della L.R. 44/95 che prevede, tra le funzioni e i compiti di ARPA, l'attività analitica e l'erogazione di ogni altra prestazione in materia di prevenzione ambientale a favore di Comuni, Province, Aziende Sanitarie Locali e altre Amministrazioni Pubbliche per lo svolgimento dei rispettivi compiti istituzionali;
- l'art. 21 comma 1, lett. g) il quale prevede che l'ARPA possa avere introiti derivanti dall'effettuazione di prestazioni erogate a pagamento a favore di Terzi, secondo tariffe approvate dalla Regione Emilia-Romagna;
- l'art 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241, ai sensi del quale le pubbliche amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento, in collaborazione, di attività di interesse comune

RICHIAMATI:

- la L.R. n. 13/2015 con la quale l'Agenda è stata ridenominata ARPAE "Agenda regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia" e le sono stati attribuiti, oltre ai compiti della prevenzione e del controllo ambientale di cui alla L.R. 44/95, anche competenze in materia di energia, autorizzazioni ambientali e concessioni, poi ampliate anche all'educazione della sostenibilità ambientale con la L.R. n. 13/2016;
- l'art. 5 del tariffario delle prestazioni erogate da ARPAE, approvato da ultimo con D.G.R. n. 926 del 05/06/2019, il quale prevede che l'ARPAE possa stipulare appositi accordi e convenzioni con i Clienti per l'esecuzione di attività analitiche a carattere continuativo, per un valore pari o superiore a 20.000,00

euro nell'intero periodo di valenza della convenzione, riservando lo sconto del 10% ai soggetti Privati e del 20% ai soggetti Pubblici;

- l'art. 5 del tariffario delle prestazioni che prevede inoltre che nel caso di analisi eseguite a favore di altre pubbliche amministrazioni, nell'ambito di specifica convenzione, gli importi previsti nel Tariffario devono considerarsi indicativi e suscettibili di rimodulazione in ragione del comune interesse pubblico perseguito;

PREMESSO:

- che l'art. 46 bis della Legge Regione Lombardia 26/2003 "Disciplina dei servizi locali di interesse economico generale. Norme in materia di gestione dei rifiuti, di energia, di utilizzo del sottosuolo e di risorse idriche" affida all'ARPA regionale della Lombardia il monitoraggio delle acque superficiali sull'intero territorio;
- che in particolare nell'ambito di questo compito istituzionale occorre classificare lo stato chimico di tutti i corpi idrici superficiali in base alla presenza delle sostanze definite prioritarie ed elencate nella tabella 1/A del D.Lgs. 172/2015, che recepisce la Direttiva 2013/39/UE;
- che nello specifico per 12 di queste sostanze il decreto citato prevede uno standard di qualità ambientale (SQA) per il biota (pesci, crostacei e molluschi) e che i cataloghi delle prestazioni fornite dai Laboratori di ARPA Lombardia non includono il tipo di analisi in questione;
- che conseguentemente l'Agenzia ha ritenuto opportuno fare ricorso ad altro laboratorio della Rete nazionale dei laboratori accreditati, cui appartiene il Laboratorio Multisito di Arpae Emilia Romagna, effettuando una ricognizione, con richiesta di preventivi, tra le Agenzie del SNPA geograficamente vicine alla Lombardia e in possesso dei requisiti necessari per lo svolgimento delle analisi sul biota con riferimento ai parametri richiesti;

DATO ATTO:

- che ARPA Lombardia (P. I.V.A. 13015060158) con Sede legale in Via Ippolito Rosellini n. 17 a Milano 20124 ha richiesto conseguentemente la disponibilità del Laboratorio Multisito ARPAE allo svolgimento delle analisi descritte per l'anno 2022;
- che ARPAE Emilia Romagna ha presentato per le vie brevi il preventivo RA/071/2021 che prevede i costi unitari dei diversi campioni richiesti, Allegato sub A) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale;
- che il cliente, alla luce degli importi considerevoli risultanti dal preventivo e delle previsioni del Tariffario Regionale Arpae, ha richiesto la possibilità di stipulare apposita convenzione per poter usufruire della scontistica forfetaria ivi contemplata nel caso di attività analitiche eseguite a favore di altre pubbliche

amministrazioni nell'ambito di apposite convenzioni, in ragione del comune interesse pubblico perseguito.

DATO ATTO:

- che, valutata la conformità delle attività richieste ai fini istituzionali dell'agenzia e la fattibilità delle stesse, si è ritenuto opportuno applicare la scontistica del 30% sugli importi previsti per le diverse analisi da Tariffario e oggetto del Preventivo suddetto;
- che sono seguite comunicazioni informali al fine di addivenire ad un testo concordato dello schema contrattuale destinato a regolare i reciproci rapporti tra le parti, che si allega sub B) quale parte integrante e sostanziale del presente atto, da formalizzare in unica copia, sottoscritta digitalmente da ambo le parti, con imposta di bollo a carico di Arpa Lombardia;

SU PROPOSTA:

- del Dr. Ivan Scaroni , Responsabile dei Laboratori RA e FE del Laboratorio Multisito;

DATO ATTO:

- che Responsabile del procedimento, ai sensi della Legge n.241/90 e ss.ms.ii. , è lo stesso Dott. Scaroni;;
- del parere di regolarità contabile, espresso dalla Dr.ssa Lisa Recca, Responsabile Unità Gestione budget e approvvigionamenti Laboratorio Multisito

ATTESTATA:

- la regolarità amministrativa del presente atto;

DETERMINA

1. di approvare, per le motivazioni esposte in premessa, lo schema di convenzione allegata sub B) da stipularsi con ARPA Lombardia (P. I.V.A. 13015060158) con Sede legale in Via Ippolito Rosellini n. 17 20124 Milano avente ad oggetto l'esecuzione delle analisi chimiche (TAB. 1/A D.lgs 172/15) su campioni di biota e molluschi secondo quanto previsto nel preventivo di spesa codice RA/2021/71, allegato sub A) tutte parti integranti e sostanziali del presente provvedimento.
2. di dare atto che la convenzione avrà durata dalla sottoscrizione fino al 31/12/2022 e potrà essere rinnovata per ulteriori due anni, previo consenso manifestato via pec tra le parti.
3. di dare atto che il ricavo stimato per l'anno 2022, individuato sulla stima delle prestazioni analitiche richieste ed oggetto di preventivo, risulta pari a Euro 49.500,00 che decurtato del 30% di sconto pari a Euro 14.850,00 corrisponde ad Euro 34.650,00 (al netto di IVA 22%).
4. di dare atto che altri parametri che dovessero essere richiesti in aggiunta rispetto a quelli quotati in Preventivo saranno inclusi nella rendicontazione trimestrale della fatturazione delle prestazioni

analitiche eseguite e decurtate del 30% sull'importo complessivo. L'importo complessivo reale sarà determinato a consuntivo sull'effettivo numero di campioni analizzati e le relative determinazioni.

5. di dare atto che la formalizzazione del presente atto tra le parti avverrà in unica copia, sottoscritta digitalmente da ambo le parti, con imposta di bollo a carico di Arpa Lombardia;
6. di dare atto che i ricavi derivanti dal presente atto hanno natura di "RIST-CONV", e sono da imputare ai Centro di Responsabilità elementari che eseguiranno le analisi (DLMRA, DLMFE).

Il Responsabile di Direzione Laboratorio Multisito

(F.to Dr. STEFANO FORTI)

Cliente:

ARPA LOMBARDIA
Via Ippolito Rosellini, 17
20124 Milano (MI)
c.f./p.IVA 13015060158
arpa@pe.regione.lombardia.it

Destinatario fattura:

ARPA LOMBARDIA
Via Ippolito Rosellini, 17
20124 Milano (MI)
c.f./p.IVA 13015060158
arpa@pe.regione.lombardia.it

Dettaglio sito: Campioni di pesci e molluschi - Tab.1/A D.Lgs172/2015

Tipo campione / campionamento	N° campioni	Cod. Fatturazione	Prestazione / Parametro (come da listino)	Tecnica analitica	Metodo di prova	Valore	N° prestazioni	Sede Lab
Laboratorio: RAVENNA								
BIOTA	20	00Z043	(2.8+3.37) Polibromodifenileteri (PBDE)	GC-MS	METODO INTERNO	€ 265,00	1	RA-LAB
BIOTA	20	00Z043	(2.8+3.37) Idrocarburi policiclici aromatici (IPA)	GC-MS	ICRAM BIOACCUMULO IN BIVALVI Scheda 5	€ 265,00	1	RA-LAB
BIOTA	20	00Z043	(2.8+3.37) PFOS (acido perfluorottansolfonico)	GC/MS	METODO INTERNO	€ 265,00	1	RA-LAB
BIOTA	20	00Z009	(2.3+2(2.4)+3.37) Policlorodibenzodiossine (PCDD) + Policlorodibenzofurani (PCDF)	GC-MS	EPA 1613B 1994	€ 1.030,00	1	RA-LAB
BIOTA	20	00Z043	(2.8+3.37) Esaclorobutadiene	GC-MS	---	€ 265,00	1	RA-LAB
BIOTA	20	00Z039	(2.8+3.27.4.1) Metalli (1 elemento)	ICP-MS	---	€ 55,00	1	RA-LAB
BIOTA	20		(2.8+3.27.4.1) Mercurio	ICP-MS			1	
BIOTA	20	00C012	(3.15) Umidità	Ponderale/Gravimetrica	METODO INTERNO	€ 20,00	1	RA-LAB
BIOTA	20	00Z033	(2.8+3.15) Oli e Grassi totali	Ponderale/Gravimetrica	METODO INTERNO	€ 45,00	1	RA-LAB
VALORE SUBTOTALE UNITARIO						€ 2.210,00		
VALORE SUBTOTALE							€ 44.200,00	

note: Esaclorobutadiene: Metodo EPA 5035A 2002 + EPA 8260D 2018.
Mercurio: Metodo UNI EN ISO 13657 2004 + UNI EN ISO 17294-2 2016.
Per Oli e Grassi totali si intende Sostanza grassa.

Laboratorio:

FERRARA

BIOTA	20	00B009	(2.8) Pretrattamento complesso del campione - cadauna	Preparativa		€ 25,00	1	FE-LAB
-------	----	--------	---	-------------	--	---------	---	--------

Tipo campione / campionamento	N° campioni	Cod. Fatturazione	Prestazione / Parametro (come da listino)	Tecnica analitica	Metodo di prova	Valore	N° prestazioni	Sede Lab
BIOTA	20	00C035	(3.37) Pesticidi: GCMS_CE_0008_NA_01/01/2017 (v. allegato)	GC-MS	---	€ 240,00	1	FE-LAB
VALORE SUBTOTALE UNITARIO						€ 265,00		
VALORE SUBTOTALE							€ 5.300,00	
note:		Metodo analitico: M/P/Am/001/LM						
VALORE TOTALE UNITARIO						€ 2.475,00		
VALORE TOTALE							€ 49.500,00	

Il valore delle prestazioni è assoggettato all'aliquota IVA, se dovuta, vigente all'emissione della fattura.
 Il presente preventivo, formulato secondo il vigente Tariffario delle prestazioni di ARPAE ER, ha validità di 90 gg. dalla data di emissione
 L'attività prevista sarà effettuata solo previa consegna del presente modulo controfirmato per accettazione.
 Il preventivo accettato ha validità massima di 365 gg salvo che nel frattempo non sia intervenuta una variazione del tariffario e/o variazione delle attività richieste. Il preventivo relativo ai siti contaminati non ha scadenza.
 Nel caso di notevoli volumi di attività e/o attività a carattere continuativo potranno essere sottoscritte specifiche convenzioni, anche ai fini dell'applicazione di percentuali di sconto ai sensi dell'Art. 6 del vigente Tariffario.

TEMPI DI RISPOSTA: gg 30 da consegna campioni (orientativo e non vincolante)
CONSERVAZIONE CAMPIONI: Salvo diversa richiesta del cliente, i campioni consegnati per le analisi sono distrutti dopo l'emissione del rapporto di prova, ad eccezione dei campioni sui quali sono effettuate determinazioni microbiologiche i quali vengono eliminati al termine dell'analisi, in quanto non più rappresentativi.
CONSERVAZIONE REGISTRAZIONI: Tutte le registrazioni relative alle prove effettuate devono essere conservate per un periodo di 5 anni, i RdP per 10.
METODI DI PROVA ED INCERTEZZA DI MISURA: in relazione alla offerta sopra descritta, su espressa richiesta, si mettono a disposizione informazioni in merito a Metodi di Prova; L'incertezza di misura e l'eventuale fattore di recupero sono riportati nel RdP quando hanno influenza sulla valutazione di conformità ai limiti di riferimento o su espressa richiesta del cliente.
CAMPIONAMENTO A CARICO DEL CLIENTE: qualora il campionamento sia a carico del cliente, egli se ne assume la responsabilità compreso la conservazione fino alla consegna presso gli sportelli ARPAE; si informa che sono disponibili, a richiesta, procedure/istruzioni per il campionamento.
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA': []Si [X]No

Il laboratorio è responsabile dell'imparzialità e della riservatezza relativa alla gestione di tutte le informazioni ottenute o generate nel corso dell'effettuazione delle attività di laboratorio; le informazioni sono considerate proprietarie e riservate, ad eccezione di quelle concordate col cliente. Si comunica che Arpae ha l'obbligo di informare l'Autorità Competente nel caso in cui le analisi effettuate ravvisino un potenziale rischio per la salute pubblica e l'ambiente.

DATA 28/12/2021

Emissione a cura dello Sportello di RAVENNA

Richiesta procedure/istruzioni di campionamento

Richiesta informazioni sui metodi prova

Richiesta di assistere alle analisi

DATA

FIRMA DEL CLIENTE PER ACCETTAZIONE E IMPEGNO AL PAGAMENTO

non dovuta nei casi in cui la normativa preveda esplicitamente che l'onere delle prestazioni è a carico del richiedente (L.132/16)

CONVENZIONE PER L'EFFETTUAZIONE DI ANALISI CHIMICHE

(TAB.1/A D.Lgs 172/15)

SU CAMPIONI DI BIOTA E MOLLUSCHI

Con la presente convenzione da farsi valere ad ogni effetto di

legge **TRA**

ARPAE, Agenzia Regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia Romagna con Sede legale a Bologna in Via Po n. 5 (C.F. e P.IVA 04290860370), di seguito denominata Arpae, rappresentata ai fini del presente atto dal Responsabile Laboratorio Multisito di Arpae, Dott. Stefano Forti

e

ARPA Lombardia (P. I.V.A. 13015060158) con Sede legale a Milano - Via Ippolito Rosellini n. 17 rappresentata ai fini del presente atto dal Direttore del Settore Monitoraggi Ambientali Elena Bravetti, delegata dal Vicario del Direttore Generale con decreto n. 315 del 24 giugno 2022

PREMESSO

- che l'art. 46 bis della Legge Regionale 26/2003 "Disciplina dei servizi locali di interesse economico generale. Norme in materia di gestione dei rifiuti, di energia, di utilizzo del sottosuolo e di risorse idriche" affida ad ARPA Lombardia il monitoraggio delle acque superficiali sull'intero territorio regionale della Lombardia;
- che con la Legge 28 giugno 2016 n. 132 è stato istituito il Sistema nazionale a rete per la protezione dell'ambiente (SNPA) al fine di assicurare omogeneità ed efficacia all'esercizio dell'azione conoscitiva e di controllo pubblico della qualità dell'ambiente a supporto delle politiche di sostenibilità ambientale e di prevenzione sanitaria a tutela della salute pubblica;
- che l'art. 12 - Rete nazionale dei laboratori accreditati - della menzionata legge, prevede, tra l'altro, che "il Sistema nazionale organizza i propri laboratori che si occupano di analisi ambientali in una rete nazionale di laboratori accreditati per armonizzare i sistemi di conoscenza, di monitoraggio e di controllo delle matrici ambientali, anche al fine di assicurare economie nelle attività di laboratorio che presentino natura di elevata complessità e specializzazione", e che "il Sistema

nazionale, per le proprie attività ordinarie e straordinarie, ricorre in via prioritaria alla rete nazionale dei laboratori interni”;

– che lo stato chimico di tutti i corpi idrici superficiali deve essere classificato in base alla presenza delle sostanze definite prioritarie ed elencate nella tabella 1/A del D.Lgs. 172/2015, che recepisce la Direttiva 2013/39/UE: in particolare, per 12 di queste sostanze il decreto citato prevede uno standard di qualità ambientale (SQA) per il biota (pesci, crostacei e molluschi);

– che poiché i cataloghi delle prestazioni fornite dai Laboratori di ARPA Lombardia non includono il tipo di analisi in questione l’Agenzia ha ritenuto opportuno fare ricorso ad altro laboratorio della Rete nazionale dei laboratori accreditati, effettuando una ricognizione, con richiesta di preventivi, tra le Agenzie del SNPA geograficamente vicine alla Lombardia e in possesso dei requisiti necessari per lo svolgimento delle analisi sul biota con riferimento ai parametri richiesti;

– che l’art. 5 del Tariffario di Arpae approvato da ultimo con Delibera della Giunta Regionale dell’Emilia-Romagna n. 926 del 05 giugno 2019 prevede che Arpae possa stipulare specifici accordi per l’esecuzione di attività analitica anche a carattere continuativo per un valore superiore a Euro 20.000,00 oltre IVA 22% applicando uno sconto sull’importo complessivo del 20% a soggetti pubblici e del 10% a soggetti privati;

– che Arpae, ha elaborato il preventivo n. 0 071/2021 che si allega, e dal quale si evince il costo unitario delle singole prestazioni richieste;

– che a seguito di un raffronto dei costi e del pannello analitico esposti nei diversi preventivi degli enti appartenenti al SNPA interpellati, ARPA Lombardia, considerata la completezza dei profili analitici richiesti, il rispetto dei requisiti di adeguatezza delle metodiche, e i costi vantaggiosi contenuti nella proposta di Arpae, ha presentato all’Agenzia per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia Romagna specifica richiesta di prestazioni laboratoristiche come da documento allegato al presente atto;

SI CONVIENE e SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1- Oggetto

Arpae Emilia Romagna s’impegna, a favore di ARPA LOMBARDIA all’esecuzione delle prestazioni di attività analitica così come definita nel Preventivo Arpae Codice n. **RA/071/2021** allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale.

Particolari esigenze analitiche, diverse da quelle oggetto di preventivo, dovranno essere concordate preliminarmente con il Responsabile del Laboratorio RA -FE, Dr. Ivan Scaroni, ai fini di valutare la compatibilità con lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Non essendo certo il numero dei campioni da sottoporre ad analisi, il Preventivo Arpae cod. **RA/071/2021** riporta i costi unitari del singolo campione, che saranno moltiplicati a consuntivo, per il numero dei campioni effettivamente pervenuti ed analizzati ed in base al pacchetto analisi effettivamente applicato.

Art. 2 Tempi di risposta e modalità di consegna dei campioni

Le prestazioni analitiche, oggetto della presente convenzione, saranno eseguite dalla rete laboratoristica Arpae, avvalendosi della propria organizzazione di mezzi e persone, nei tempi tecnici necessari ed in relazione alle priorità dell'attività istituzionale di Arpae.

ARPA Lombardia si impegna a concordare preventivamente, con la sede operativa del Laboratorio Multisito di Ravenna, le modalità di consegna dei campioni da analizzare e le relative indagini analitiche da effettuare, in relazione alle proprie necessità.

Il campionamento è a carico di ARPA Lombardia che se ne assume la responsabilità, compresa la corretta conservazione (congelamento dei campioni) fino alla consegna presso lo sportello Arpae di Piacenza.

Come specificato nel preventivo le analisi richieste verranno effettuate presso i laboratori multisito sede di Ravenna e di Ferrara.

I campioni devono essere corredati dei rispettivi verbali e di ogni altra documentazione utile per l'esecuzione delle analisi richieste.

Arpae renderà disponibili, a richiesta, procedure/istruzioni per il campionamento, la conservazione del campione e le modalità di conferimento. I risultati riportati nei rapporti di prova si riferiranno solo al campione sottoposto a prova.

Qualora il laboratorio di Ravenna, al quale vengono conferiti i campioni, non fosse in grado di effettuare alcune delle prestazioni laboratoristiche richieste presso la propria struttura, esse saranno erogate presso altre sedi Arpae con trasporto dei campioni a cura ed onere di Arpae, senza oneri aggiuntivi per ARPA Lombardia.

I tempi di invio dei Rapporti di Prova saranno compresi in un periodo di circa 30 giorni dalla data del prelievo come riportato nel preventivo.

I risultati delle analisi (Rapporti di Prova) dovranno intendersi informazioni

riservate di cui solo ARPA Lombardia può disporre e saranno inviati con PEC all'indirizzo: arpa@pec.regione.lombardia.it all'attenzione del Direttore del Settore Monitoraggi Ambientali.

Art. 3 Accreditemento ed indicazioni sulle modalità di conservazione dei campioni – controcampioni - registrazioni

L'accreditamento dei metodi di prova non può implicare l'approvazione di un prodotto da parte del laboratorio o dell'ente di accreditamento. L'accreditamento implica che siano state accertate, tramite visite di vigilanza da parte di ACCREDIA, i requisiti tecnici ed organizzativi dei Laboratori di Prova in modo che siano garantiti riferimenti metrologici, l'affidabilità e la ripetibilità delle procedure impiegate, l'uso di strumentazioni adeguate, la competenza del personale. Il laboratorio è responsabile dell'imparzialità della riservatezza relativa alla gestione di tutte le informazioni ottenute o generate nel corso dell'effettuazione delle attività di laboratorio; le informazioni sono considerate proprietarie riservate, ad eccezione di quelle eventualmente concordate con ARPA Lombardia secondo quanto previsto dalla norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025.

Si riportano di seguito le indicazioni relative alle modalità, termini per l'utilizzo, la conservazione e lo smaltimento dei campioni, dei relativi documenti forniti da ARPA Lombardia e delle registrazioni tecniche relative alle prove, delle responsabilità delle comunicazioni all'Autorità Competente.

Conservazione Campioni: salvo diversa richiesta di ARPA Lombardia, i campioni consegnati per le analisi saranno distrutti dopo l'emissione del rapporto di prova, a eccezione dei campioni sui quali sono effettuate determinazioni microbiologiche i quali saranno eliminati al termine dell'analisi, in quanto non più rappresentativi.

Conservazione Registrazioni: le registrazioni relative alle prove effettuate ed i Rapporti di Prova, comprensivi dei verbali di campionamento, saranno conservati per dieci anni. Le registrazioni in formato digitale saranno conservate per cinque anni.

Art. 4 - Risultati analisi

In accordo con ARPA Lombardia, i risultati sul rapporto di prova saranno espressi su sostanza secca e corredati dei dati di umidità e di sostanza grassa.

I risultati delle prove effettuate dovranno intendersi informazioni proprietarie e riservate.

Arpae non rilascerà dichiarazione di conformità.

Eventuali modifiche normative, tecniche e di applicazione dei metodi di prova che potrebbero insorgere in corso d'opera, saranno comunicate da Arpae ad ARPA richiedente la prestazione, al fine di esaminare la convenzione e pervenire ad un accordo tra le parti.

Art. 5 Tariffe e modalità di pagamento

Il costo delle singole prestazioni effettuate da Arpae fa riferimento al Tariffario delle prestazioni Arpae - Delibera della Giunta Regionale dell'Emilia-Romagna n. 926 del 05 giugno 2019 - come riportate nel Preventivo Arpae cod.

RA/071/2021 e pubblicate sul sito web di Arpae- ER al seguente indirizzo:

<https://www.arpae.it/it/arpae/amministrazione-trasparente/pagamenti/dellamministrazione/tariffari-delle-prestazioni>.

In base alla stima dei campioni che saranno conferiti per le analisi, al Preventivo di spesa cod RA/071/2021 e in considerazione del comune interesse pubblico perseguito dalle parti, Arpae applicherà, ai sensi dell'art. 5 del Tariffario, uno sconto forfettario pari al 30% sul valore complessivo delle prestazioni.

Il costo da attribuire ad ogni eventuale ripetizione, ove si rendesse necessario, sarà pari alla quota attribuibile al singolo parametro ripetuto.

Altri parametri che dovessero essere richiesti in aggiunta rispetto a quelli quotati in Preventivo saranno inclusi nella rendicontazione trimestrale della fatturazione delle prestazioni analitiche eseguite e decurtate del 30% sull'importo complessivo.

Tale sconto non è cumulabile con le agevolazioni previste all'Art. 15 del Tariffario stesso (es. possesso certificazioni) e nel caso concorrano le condizioni si applicherà la scontistica più conveniente per ARPA Lombardia. Arpae si impegna comunicare ad ARPA Lombardia ogni variazione del tariffario vigente, deliberata dai competenti Organi Regionali, per tutto il periodo di valenza della presente convenzione.

In ragione delle prestazioni effettivamente erogate e dei costi di cui al preventivo cod. RA/071/2021 Arpae provvederà ad emettere nei confronti di ARPA Lombardia le proprie fatture a cadenza trimestrale posticipata. A ciascuna fattura saranno allegati i fogli di fatturazione delle prestazioni rese nel periodo di riferimento, contenenti ogni riferimento utile per l'identificazione della

prestazione oggetto di richiesta di pagamento (nr campione, data di conferimento, attività analitica, codice della stessa, quantità delle prestazioni, tariffe unitarie e riepilogative ecc).

I pagamenti dovranno essere effettuati a 30 giorni dalla data della fattura con le modalità di versamento indicate nel documento emesso dal paese parentesi avviso di pagamento PagoPa.

L'importo presuntivo stimato per l'anno 2022 è individuato dalla sommatoria del costo delle prestazioni analitiche richieste e risulta pari a Euro 49.500,00 che decurtato del 30% di sconto pari a Euro 14.850,00 risulta di **Euro 34.650,00 oltre IVA 22%**. L'importo complessivo reale sarà determinato a consuntivo sull'effettivo numero di campioni analizzati e le relative determinazioni.

Art. 6 - Durata

La presente convenzione decorre dalla data di sottoscrizione al 31/12/2022 e potrà essere rinnovata per ulteriori anni due previo consenso manifestato via pec tra le parti.

Art. 7- Danni e Assicurazioni

ARPA Lombardia è esonerata da qualsiasi responsabilità nei confronti del personale dell'Arpae,

La copertura assicurativa per l'attività oggetto della presente convenzione è garantita da Arpae.

Art. 8 - Formalizzazione e imposta di bollo

La convenzione, sottoscritta digitalmente in unica copia, verrà registrata solo in caso d'uso a cura e spese della parte che avrà interesse a farlo. L'imposta di bollo è a carico di ARPA Lombardia.

Art. 9 -Trattamento dei dati personali

L'Arpae si assume la responsabilità della corretta gestione e conservazione di tutti i dati pervenuti in suo possesso, e si impegna a conservare e trattare i dati con misure di sicurezza idonee a prevenire qualsiasi evento che possa comportare divulgazione, perdita o distruzione parziale o totale, anche accidentale, degli stessi, di accesso non autorizzato o trattamento non consentito. Per nessun motivo l'Arpae procederà ad un

trattamento dei dati che non sia strettamente connesso alla finalità del servizio affidato.

Le Parti dichiarano, per gli effetti di cui al Reg. EU 679/2016 e D.Lgs. 30 giugno 2003, che il titolare del trattamento dei dati è Arpae Emilia Romagna -Laboratorio Multisito e che l'Arpae, ai fini del trattamento dei dati personali di titolarità di ARPA LOMBARDIA è designata Responsabile Esterno del trattamento ai sensi dell'art. 28 GDPR 2016/679.

Le Parti sono tenute, tramite il personale coinvolto, e per quanto di rispettiva competenza, alla scrupolosa osservanza delle disposizioni contenute nel Reg. EU 679/2016 e del D.Lgs. n. 196/2003, in particolare per quanto concerne la sicurezza dei dati, gli adempimenti e la responsabilità nei confronti degli interessati e dei terzi, nonché al rispetto dei provvedimenti del Garante per la protezione dei dati personali e di ogni altra disposizione normativa e regolamentare in materia, ed a trattare i dati esclusivamente per le finalità previste dalle vigenti disposizioni normative e strettamente connessi agli scopi di cui alla presente convenzione/contratto, in ottemperanza ai principi di proporzionalità, pertinenza e non eccedenza ivi previsti, ed a prevedere tutte le misure di sicurezza necessarie al fine di garantirne la sicurezza, l'integrità e la disponibilità di tutti i dati ed in particolare di quelli particolari.

Nello svolgimento dell'attività, l'Arpae tratterà i dati personali degli interessati in qualità

di "Responsabile esterno" nell'accezione che a detto termine attribuisce la normativa vigente in materia. Il trattamento verrà pertanto effettuato in piena autonomia e con piena ed esclusiva responsabilità per ogni eventuale violazione della vigente normativa e per ogni sanzione o danno che dovesse derivarne.

L'Arpae assume la responsabilità della corretta gestione e conservazione di tutti i dati in suo possesso e della puntuale osservanza di tutte le normative e le disposizioni tecniche vigenti e di futura emanazione e s'impegna a conservare e trattare i dati con misure di sicurezza idonee a prevenire qualsiasi evento che possa comportare divulgazione, perdita o distruzione parziale o totale, anche accidentale, degli stessi, di accesso non autorizzato o trattamento non consentito. L'Arpae si impegna, in particolare, a procedere al trattamento dei dati nell'osservanza e nei limiti delle istruzioni del TITOLARE e, comunque:

- a) adottando le più opportune misure atte al rispetto dei requisiti del trattamento dei dati personali previste dall'art. 5 del Regolamento UE 2016/679, nel rispetto delle eventuali indicazioni del Titolare;
- b) assistendo il Titolare del trattamento, laddove necessario, con misure tecniche e organizzative adeguate, nella misura in cui ciò sia possibile, al fine di soddisfare

- l'obbligo di dare seguito alle richieste per l'esercizio dei diritti di cui Capo III del Regolamento UE, ai sensi dell'art. 28, comma 1, lett. e) del Regolamento UE 2016/679, in particolare impegnandosi a trasmettergli eventuali richieste degli interessati ricevute direttamente, in tempo utile per consentire il riscontro nei termini di legge, nonché ogni informazione necessaria, richiesta dal titolare del trattamento, per consentire a quest'ultimo ogni pronto intervento e/o riscontro;
- c) adottando le misure di sicurezza previste dall'art. 32 del Regolamento UE 2016/679, eventualmente anche indicate dal Titolare, dal Garante per la protezione dei dati personali e/o dal Comitato Europeo con propria, circolare, risoluzione o qualsivoglia altro provvedimento eventualmente diversamente denominato;
 - d) mettendo a disposizione del Titolare tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi nascenti dalla designazione e consentendo e contribuendo alle attività di revisione, comprese le ispezioni, realizzate dal Titolare o da un altro soggetto da questi incaricato, informando immediatamente lo stesso qualora, a suo parere, un'istruzione dallo stesso conferita violi il Regolamento o, comunque, ogni altra disposizione in materia di protezione dei dati;
 - e) consentendo agli interessati, per quanto di propria competenza, l'esercizio dei diritti di cui agli articoli 15 e seguenti del Regolamento UE, nelle forme, nei modi e nei casi stabiliti dalla normativa vigente e, comunque, assistendo il titolare del trattamento con misure tecniche e organizzative adeguate al fine di soddisfare l'obbligo degli stessi di dare seguito alle richieste per l'esercizio dei diritti dell'interessato;
 - f) procedendo, secondo la propria procedura interna, all'autorizzazione dei soggetti che procedono al trattamento, fornendo le istruzioni necessarie in ossequio all'art. 2-quaterdecies del d.lgs. 196/03 nonché alla designazione dell'amministratore di sistema in ossequio alle disposizioni di cui al provvedimento del Garante per la protezione dei dati personali in materia.

Al fine della vigilanza imposta, l'Arpae si impegna anche a compilare e trasmettere i questionari che il titolare intenda sottoporre al fine di verificare il rispetto delle vigenti norme in materia di trattamento di dati personali.

Con la presente designazione il Titolare del trattamento, ferma restando l'onere di previa comunicazione e la facoltà di opposizione previste dall'art. 28 del Reg. UE, autorizza l'Arpae a sub designare ulteriori responsabili del trattamento, purché vengano attribuiti a tali sub responsabili gli obblighi previsti nella presente designazione.

In ogni caso di cessazione della designazione l'Arpae sarà tenuta a restituire al

designante i dati personali di titolarità dei quali sia eventualmente ancora in possesso, fermo restando gli eventuali obblighi di conservazione previsti dalla normativa vigente. Per quanto non espressamente previsto nel presente atto, si rinvia alle norme del codice civile ed alle vigenti disposizioni di legge vigenti in materia.

Art. 10 - Referenti

Preposti all'esecuzione del presente contratto, per conto di Arpae sono i referenti tecnici sotto indicati:

- per il laboratorio di Ravenna: Dott.ssa Elisa Montanari (emontanari@arpae.it)
- per il laboratorio di Ferrara: Dott. Diego Tamoni (dtamoni@arpae.it) ● Riferimenti amministrativi. Dott.sa Lisa Recca (Irecca@arpae.it)

Per ARPA Lombardia i referenti sono:

- Dr. Pietro Genoni (p.genoni@arpalombardia.it)
- Dr.sa Rosa Maria Di Piazza (r.dipiazza@arpalombardia.it)

Letto, approvato, si sottoscrive dalle parti.

Per Arpae

Il Responsabile Laboratorio Multisito

Dott. Stefano Forti

Per ARPA LOMBARDIA

Il Direttore del Settore Monitoraggi Ambientali

Dott.ssa Elena Bravetti

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99

100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z
[
\
]
^
_
`
a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z
{
|
}
~
`

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

ET
EN
O

Z
AV
RES
N

OC

"
"
"
"
"
"
"
"

o

n

o

i

EN

CI

Z

AV

RES

N

OC

AV

O

R

P

I

D

O

OT

EM

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

